联合国 E/2001/26 - E/CN.5/2001/9

经济及社会理事会

Distr.: General
14 March 2001
Chinese
Original: English

社会发展委员会第三十九届会议的报告

（2001 年 2 月 13 日至 23 日，纽约）

01-28724 (C) 170501 170501

摘要

社会发展委员会第三十九届会议审议了议程以及多年工作方案上的两个课题，即优先主题“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”和次主题“志愿服务在促进社会发展方面的作用”；以及审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领。

关于优先主题，委员会通过了一项决议。委员会在该决议中除其他外认识到，必须在“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”方面进一步分析、研究和交流意见，并决定考虑可否在今后一届会议上进一步审查这个问题。

关于次主题，委员会通过了一项关于志愿行动与社会发展的决议。委员会在该决议中除其他外对联合国志愿人员充当国际年协调中心表示欢迎；鼓励各国创造有利环境以支持社会发展方面的志愿行动，在其国家发展规划中考虑到志愿行动，考虑采取一切可采取的措施，使来自社会各界的更多人参与志愿行动；鼓励联合国系统各组织进一步支助促进社会发展的志愿行动。

委员会在审查与社会群体的状况有关的行动计划和行动纲领时，通过经济及社会理事会向大会提出了一项关于国际家庭年十周年筹备和庆祝活动的决议。该决议除其他外敦促各国政府将 2004 年视为一个目标年，到这一年应在查明和阐明与家庭直接有关的各种问题方面取得具体成果；请委员会继续每年审查十周年的筹备情况；并请各会员国考虑在国家一级组织各种活动，以便为庆祝国家家庭年十周年作准备。

委员会还建议经济及社会理事会通过一项关于 2002-2006 年期间社会发展委员会多年工作方案的决议。该工作方案以社会发展问题世界首脑会议的后续行动和大会第二十四届特别会议为中心，还纳入了审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领的情况。

与特邀专家进行了小组讨论，探讨优先主题“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”和次主题“志愿服务在促进社会发展方面的作用”。此外，还与非政府组织进行了对话。

委员会还审查了社会政策和发展司 2002-2003 两年期工作方案草案、以及联合国社会发展研究所理事会关于 1999-2000 年期间的报告。委员会重新提名理事会三名现任成员、提名六名新成员担任理事，促请经济及社会理事会认可。

最后，委员会建议经济及社会理事会核准委员会 2002 年第四十届会议临时议程和文件。

目录

章次 段次 页次

一. 需要经济及社会理事会采取行动或提请理事会注意的事项 4

A. 理事会建议大会通过的决议草案 4

B. 供理事会通过的决议草案 4

C. 供理事会通过的决定草案 5

D. 需要理事会采取行动的决定 6

E. 提请理事会注意的决议和决定 6

二. 社会发展问题世界首脑会议的后续行动 9

三. 委员会 2002-2006 年多年工作方案 16

四. 方案问题和其他事项 17

五. 委员会第四十届会议临时议程 18

六. 通过委员会第三十九届委员会报告 18

七. 会议的组织 18

A. 会议开幕和会期 18

B. 与会人员 18

C. 选举主席团成员 18

D. 议程 18

E. 工作安排 19

F. 开幕词 19

G. 专家组讨论 19

H. 非政府组织对话部分 19

I. 文件 19

附件

一. 出席情况 21

二. 委员会第三十九届会议面前的文件清单 25

第一章

需要经济及社会理事会采取行动或提请理事会注意的事项

A. 理事会建议大会通过的决议草案

1. 社会发展委员会建议经济及社会理事会核准下列决议草案，以便供大会通过：

决议草案

国际家庭年十周年的筹备和庆祝活动[*]

经济及社会理事会，

建议大会通过下列决议草案：

“大会，

“回顾其有关国际家庭年的宣布、筹备和庆祝活动的 1989 年 12 月 8 日第 44/82 号决议、1993 年 9 月 20 日第 47/237 号决议、1995 年 12 月 21 日第 50/142 号决议、1997 年 12 月 12 日第 52/81 号决议和 1999 年 12 月 17 日第 54/124 号决议，

“认识到国际家庭年十周年的筹备和庆祝可提供一次有益的机会，有利于提请人们进一步注意国际家庭年的目标，即：加强在家庭问题上的各级合作，以及采取协调一致的行动，加强以家庭为中心的政策和方案，使其成为综合全面发展方式的一部分，

“考虑到国际家庭年的后续行动是社会发展委员会直到 2004 年的议程及多年工作方案的组成部分，

“注意到联合国在增进有关家庭的问题上、特别是在研究和宣传领域的国际合作方面可发挥积极作用，

“强调有必要加强和改善联合国系统在与家庭有关的问题上各种活动的协调，以便充分促进国际家庭年十周年筹备和庆祝活动的有效开展，

“1. 注意到秘书长关于国际家庭年后续活动及国际家庭年十周年筹备工作的报告以及其中的建议；[1]

“2. 促请各国政府视 2004 年为目标年，在该年年底之前应当确定和阐述各家庭所直接关切的问题，酌情设立和加强机制以规划和协调政府机关和非政府组织的活动，并为此取得具体成绩；

“3. 请社会发展委员会在 2004 年之前每年都审查国际家庭年十周年的筹备工作，作为其议程和其多年工作方案的一部分；

“4. 请秘书长通过社会发展委员会和经济及社会理事会向大会第五十七届会议报告对国际家庭年十周年的各级筹备情况；

“5. 请各会员国考虑在国家一级举办国际家庭年十周年的筹备和庆祝活动。”

B. 供理事会通过的决议草案

2. 社会发展委员会建议经济及社会理事会通过下列决议草案：

社会发展委员会 2002-2006 年多年工作方案草案[*]

经济及社会理事会，

回顾其 1996 年 7 月 22 日第 1996/7 号决议，其中理事会决定了社会发展委员会议程结构和工作方案，并决定社会发展委员会 2002-2006 年多年工作方案如下：

[*] 讨论情况，见第二章，第 42 至 44 段。

[1] E/CN.5/2001/4。

* 讨论情况，见第三章，第 49 至 59 段。

2002 年：社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议

(a) 优先主题：“融合社会和经济政策”。在本主题下，将审议下列具体课题：

㈠ 宏观经济政策的社会方面；

㈡ 社会评估作为一种政策手段；

㈢ 社会支出作为一个生产因素；

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领：

㈠ 第二次老龄问题世界大会筹备委员会（第二届会议）；

㈡ 残疾问题特别报告员第三个任务期间的报告。

2003 年：社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议

(a) 优先主题：“国家及国际合作促进社会发展”。这本主题下，将审议下列具体课题：

㈠ 交流社会发展方面的经验和做法；

㈡ 建立社会发展方面的伙伴关系；

㈢ 私营部门的社会责任；

㈣ 就业战略对社会发展的影响；

㈤ 国际金融机构的政策和作用及其对国家社会发展战略的影响；

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领：

审查全球青年状况。

2004 年：社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议

(a) 优先主题：“改善公共部门的效率”；

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领：

在国际家庭年十周年之际进行全面审查。

2005 年：社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议

(a) 优先主题：“审查进一步执行社会发展问题世界首脑会议的情况及大会第二十四届特别会议的成果”；[2]

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领。

2006 年：社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议

(a) 优先主题：“审查联合国第一个消灭贫穷十年（1997-2006 年）”；

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领。

C. 供理事会通过的决定草案

3. 社会发展委员会建议经济及社会理事会通过下列决定草案：

社会发展委员会第三十九届会议报告及委员会第四十届会议临时议程和文件

经济及社会理事会：

(a) 注意到社会发展委员会第三十九届会议报告，并核可委员会通过的各项决议和决定；

(b) 核准下文所载的委员会第四十届会议临时议程和文件。

社会发展委员会第四十届会议临时议程和文件

1. 选举主席团成员。

[2] 须经经济及社会理事会 2001 年实质性会议作出决定。

2. 通过议程和其他组织事项。

3. 社会发展问题世界首脑会议后续行动和大会第二十四届特别会议：

(a) 优先主题：融合社会和经济政策：

㈠ 宏观经济政策的社会方面；

㈡ 社会评估作为一种政策手段；

㈢ 社会支出作为一个生产因素；

(b) 审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领：

㈠ 第二次老龄问题世界大会筹备委员会（第二届会议）；

㈡ 残疾问题特别报告员第三个任务期间的报告。

㈢ 国际家庭年十周年筹备和庆祝活动。

文件

秘书长关于融合社会和经济政策的报告；

残疾问题特别报告员第三个任务期间的报告；

秘书长关于国际家庭年十周年筹备和庆　祝 活动的报告。

4. 委员会第四十一届会议临时议程。

5. 通过委员会第四十届会议报告。

D. 需要理事会采取行动的决定

4. 委员会通过的下列决定需要经济及社会理事会采取行动：

第 39/101 号决定

提名联合国社会发展研究生理事会成员

委员会 2001 年 2 月 21 日第 9 次会议作出下列决定，供经济及社会理事会认可：

(a) 提名下列候选人为联合国社会发展研究所理事会成员，任期四年，2005 年 6 月 30 日届满：

托尼·阿特金森爵士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）；

让一保罗·菲图西（法国）；

安娜·赫德堡（瑞典）；

阿明娜·马马（尼日利亚）；

阿黛尔·史密斯·西蒙斯（美利坚合众国）；

乔莫·夸梅·孙达拉姆（马来西亚）；

(b) 重新提名下列候选人为联合国社会发展研究所理事会成员，再任两年，2003 年 6 月 30 日届满：

赫巴·罕都萨（埃及）；

马尔西亚·里韦拉（美利坚合众国）；

吉塔·森（印度）。

E. 提请理事会注意的决议和决定

5. 提请经济及社会理事会注意社会发展委员会通过的下列决议：

第 39/1 号决议

在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度

社会发展委员会，

在第三十九届会议上*审议了*优先主题“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”，

*审议了*秘书长的报告，[3]

*考虑到*就这一问题上表达的意见以及在一般性辩论期间表达的意见存在分歧，

[3] E/CN.5/2001/5。

1. *认识到*必须“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”方面进一步分析、研究和交流意见；

2. *决定*考虑可否在今后一届会议上进一步审查这个问题。

第 39/2 号决议

志愿行动和社会发展*

社会发展委员会，

*回顾*大会 1997 年 11 月 20 日第 52/17 号决议，其中大会宣布 2001 年为志愿人员国际年，并回顾经社理事会 1997 年 7 月 22 日第 1997/44 号决议，

*又回顾*大会 2000 年 12 月 4 日第 55/57 号决议，其中大会请社会发展委员会通过经济及社会理事会向大会提出适当建议，促进志愿工作对社会发展作出贡献，

*还回顾*题为“社会发展问题世界首脑会议及其后的发展：在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”的大会第二十四届特别会议的成果文件，[4] 大会在该文件中建议，促进志愿人员参与社会发展，具体做法包括鼓励各国政府在考虑到所有行动者的意见之后制订综合战略和方案，提高公众对志愿精神的价值和机会的认识，并创造有利的环境以推动个人和民间社会其他行动者参与以及私营部门支助志愿活动，[5]

*注意到*联合国志愿人员对特别会议[6]筹备工作的贡献，该会议确认了各种可供选择的政策，用以加强政府对志愿服务的支持，包括发展对志愿行动的战略态度，提高公众认识，促进青年人中的志愿工作，制订有利的财政和立法环境，并促进私营部门及国际支持志愿活动，

*认识到*志愿工作——包括传统形式的互助和自助、提供服务和其他形式的民间参与——对经济和社会发展的贡献，因为这有益于整个社会、社区和个别志愿人员，

*又认识到*志愿服务是旨在减少贫穷、可持续发展和社会融合特别是克服社会排斥和歧视的任何战略的重要组成部分，

*注意到*妇女和男子在不同志愿工作领域内的参与程度不同，并认识到志愿工作对赋予妇女权力的积极作用，

*认识到*联合国系统各组织对支持志愿工作的现有贡献，包括世界各地联合国志愿人员通过调派志愿人员和促进志愿活动所进行的工作，

*注意到*大会鼓励联合国系统各组织确保充分承认志愿人员在其各自关切的领域中所作的贡献，

*铭记*志愿工作是人民参与社会发展的重要方法之一，

1. *欢迎*秘书长关于志愿服务在促进社会发展方面的作用的说明及其附件[7] 作出的贡献，该说明的重点是利用志愿行动促进社会发展的潜力、加强志愿服务的战略以及政府的作用；

2. *又欢迎*联合国志愿人员作为国际年协调中心在与志愿人员国际年国家委员会联络以及在通过其网页[8] 收集和传布有关国际年的资料方面所进行的工作；

3. *认识到*各国政府必须采取行动，与主要的利益有关者协作、包括与志愿部门和私营部门协作，制定适合本国志愿行动性质的扶助志愿行动政策措施，同时确保所有部门志愿行动的机会对男子和妇女开放；

4. *强调*支持志愿行动并不意味着支持政府减

---

* 讨论情况，见第二章，第 30 至 37 段。

[4] 见大会第 S-24/2 号决议，附件。

[5] 同上，第 54 和 55 段。

[6] 见 Ac.253/61/Add.7。

[7] E/CN.5/2001/6。

[8] www.iyv 2001.org。

员或取代有酬的工作；

5. 鼓励各国政府创造有利环境，特别是通过以下各项，支持社会发展方面的志愿行动：

(a) 除其它外，开展宣传活动和公共活动，使公众更多地了解志愿行动对其社区社会、经济生活所作的极重要的贡献；

(b) 在志愿人员的调动、准备、训练和表彰方面，采取总体措施；

(c) 在不存在有利的财政框架和立法框架的情况下，建立此种框架，包括为社区组织和进行志愿活动的非盈利组织设立此种框架；

(d) 鼓励对志愿行动各方面及其对社会的影响进行研究，并开展此种研究；

(e) 确保公民能得到关于志愿行动机会的资讯；

5之二. 还鼓励各国政府考虑到一般的经济、社会政策措施可能对公民从事志愿行动的机会、能力和意愿可能产生的影响；

6. 在这方面，进一步鼓励各国政府在其国家发展规划中考虑志愿行动，认识到志愿行动对实现社会发展目标的贡献；

7. 请各国政府考虑采取一切现有措施，让更多人、来自更广的社会层面，包括青年人、老年人和残疾人，参与志愿行动，有针对性地安排志愿行动的机会，促进那些极少能享受或根本享受不到志愿行动之社会效益的群体积极参与；

8. 鼓励联合国系统各组织进一步支持社会发展志愿行动，包括通过帮助创造有利环境这样做，并特别：

(a) 表彰志愿人员的贡献；

(b) 让志愿人员参与这些组织的方案，并酌情在国家一级这样做；

(c) 对增进社会资本作出长期规划，把社会所有部门都纳入志愿行动中；

(d) 应各国政府请求，帮助它们建设国家能力，包括在训练领域这样做；

9. 请秘书长在向大会第五十六届会议提出关于各国政府和联合国系统支助志愿行动的途径的报告时，考虑到本决议、上述联合国文件、社会发展委员会在本届会议期间的讨论和其它有关的投入，提出一揽子建议供大会讨论。

6. 提请经济及社会理事会注意的委员会通过的下列决定：

第 39/102 号决定
主席专家小组关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度问题的专家小组讨论情况摘要

社会发展委员会决定在其第三十九届会议报告中，列入主席关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度问题专家小组讨论情况摘要。

第 39/103 号决定
主席关于志愿行动在促进社会发展方面的作用问题专家小组讨论情况摘要

社会发展委员会决定在其第三十九届会议报告中，列入主席关于志愿行动在促进社会发展方面的作用问题专家小组讨论情况摘要。

第 39/104 号决定
在审查与社会群体状况有关的联合国行动计划和行动纲领时审议的文件

社会发展委员会注意到秘书长就关于残疾人的世界行动纲领执行情况提出的临时报告（E/CN.5/2001/7）。

第 39/105 号决定
在方案问题和其他事项方面审议的文件

社会发展委员会注意到下列文件：

(a) 联合国社会发展研究所理事会的报告（E/CN.5/2001/3）；

(b) 秘书长关于提名联合国社会发展研究生理事会成员的报告（E/CN.5/2001/8 和 Add.1）。

第二章

社会发展问题世界首脑会议的后续行动

7. 社会发展委员会在 2001 年 2 月 13 日至 15 日、20 日、22 日和 23 日第 1 至 6 次、第 8 次和第 10 至 12 次会议上，审议了议程上的 3 个项目：社会发展问题世界首脑会议的后续行动：(a) ㈠ 优先主题“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”；㈡ 次主题“志愿行动在促进社会发展方面的作用”。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度的报告（E/CN.5/2001/2）；

(b) 秘书长关于国际家庭年后续行动的报告（E/CN.5/2001/4）；

(c) 秘书处关于志愿行动在促进社会发展方面的作用的报告（E/CN.5/2001/5）；

(d) 秘书长关于志愿行动在促进社会发展方面的作用的说明（E/CN.5/2001/6）；

(e) 秘书长就关于残疾人的世界行动纲领执行情况提出的临时报告（E/CN.5/2001/7）。

8. 在 2 月 13 日第 1 次会议上，社会发展委员会第三十八届会议主席左拉·斯克维伊亚（南非）宣布会议开幕并发了言。

9. 在同次会议上，主管经济和社会事务副秘书长向委员会讲了话。

10. 此外，在同次会议上，经济和社会事务部社会政策和发展司司长作了介绍性发言。

11. 同样在第 1 次会议上，瑞典代表以下列国家的名义发了言：属于欧洲联盟的联合国会员国；欧盟的中欧和东欧联系国保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉托维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚；联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其，以及参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国挪威。

优先主题：在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度

12. 委员会在 2001 年 2 月 13 日至 15 日和 23 日第 1 次至第 6 次以及第 10 次至第 12 次会议上审议了议程上的项目 3(a) ㈠。

13. 在 2 月 14 日第 3 次会议上，下列国家的代表发了言：伊朗伊斯兰共和国（代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国）、瑞典（代表属于欧洲联盟的联合国会员国；欧盟的中欧和东欧联系国保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉托维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚；联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其，以及参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国挪威）、南非、克罗地亚、美利坚合众国、俄罗斯联邦、西班牙、大韩民国、孟加拉国、墨西哥、日本和尼日利亚以及观察员智利。

14. 在同次会议上，政府间组织欧洲委员会代表发了言。

15. 在同次会议上，享有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织第四世界扶贫国际运动以及国际酗酒和吸毒问题理事会的代表也发了言。

16. 在 2 月 14 日第 4 次会议上，印度尼西亚、加纳、中国、坦桑尼亚联合共和国、白俄罗斯、阿根廷、泰国、哈萨克斯坦、摩洛哥和萨尔瓦多代表以及埃及、布基纳法索、乌克兰、吉尔吉斯斯坦、阿拉伯叙利亚共和国和喀麦隆的观察员发了言。

17. 在同次会议上，亚洲及太平洋经济社会委员会代表发了言。

18. 在同次会议上，享有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织美洲儿童福利联盟和家庭权利基金会的代表也发了言。

19. 同样在第 4 次会议上，主席发了言。

委员会采取的行动

20. 在 2 月 23 日第 12 次会议上，委员会通过了一项在议程项目 3(a)㈠下提出的决议草案（见第一章，E 节，第 39/1 号决议）。

小组讨论

关于优先主题：在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度的专家小组

21. 在 2 月 13 日第 1 次和第 2 次会议上，委员会就优先主题“在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度”举行了专家小组讨论。

22. 委员会主席费丝·英纳拉里蒂夫人（牙买加）主持人。达尔马·豪斯金斯先生（瑞士）、厄内斯托·莫罗先生（乌拉圭）、维维恩·泰勒女士（南非）和弗兰克·范登布鲁克先生（比利时）发了言。

委员会采取的行动

主席关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度问题专家小组讨论情况摘要

23. 在 2 月 23 日第 12 次会议上，经主席提议，委员会决定在其报告中列入主席关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度问题专家小组讨论情况摘要（见第一章，E 节，第 39/102 号决定）。

24. 主席关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度问题专家小组讨论情况摘要，载列如下：

导言

社会保护问题没有任何单一的解决办法。每个国家必须就各种不同保护措施（公共—私人、正式—社区推动等）之间的适当平衡作出决断。社会保护是一个宽泛的概念，其中包含各种政策措施，不仅包括养老金、还包括保健、家庭津贴、失业保险、残疾人保护、康复，在许多国家还包括社会援助。社会保护是一种投资。拨出资源用于社会保护，受益者不仅是接受保护的人，而且是整个社会。不建立全面社会保障体系，就会付出高昂的代价。特别是在调整、改革和变革过程中，确保适当的社会保护至关重要。

国家一级的挑战

价值观、传统、体制方面的差别，人口压力、经济增长、财政资源总额、外债数额方面的差别，以及国家大小等因素，导致国家一级社会保护体系的差异。我们正面临重要的社会变革，具体体现是，在发达国家和发展中国家，生育率迅速下降，老年人口全面增加。例如，老龄化和受扶养人比率上升，是发达市场经济体的根本问题，尽管在许多发展中国家这一问题没有那么严重。艾滋病毒/艾滋病正在许多国家产生毁灭性后果，特别是在撒哈拉沙漠以南的非洲地区和南非。在世界上一些国家，移徙和流离失所问题因冲突和（或）贫穷加剧，而对社会保护提出了更高的要求。经济增长缓慢或停滞，限制了提供迫切需要的积极社会保护的可能性。偿还外债减少了国内收入，而此种收入本来可以用于社会保护。贫穷正在加剧，单身妇女当家、子女年幼的家庭数目也在增加。如缺乏有效的方案帮助妇女和儿童应付不利因素并增加收入，他们就特别易受影响，处境特别脆弱。各国之间以及各地区内部，受社会保护的人数差别极大。例如，仅在拉丁美洲，受社会保护的人数少至 10%，多至 80%。据国际劳工组织（劳工组织）估计，在许多发展中国家，仅四分之一的劳动力受正规的社会保护系统保护，使四分之三的劳动力在这一系统之外。通常，受到保护的、比例很小的劳动力，多数在现代化的正规部门工作。绝大多数不受社会保护的工人在非正规部门工作，而在许多国家，非正规部门正在增长。

伙伴关系

人们一致认为，政府在应付穷人面临的社会紧急情况方面起根本性作用，因为穷人一般不享受以营利

为目的的私人行动的保护，也不享受非营利机构提供的保护。政府的好处是规模效益，原则上可以用较低的成本向穷人提供社会保护。但同时，以营利为目的的私营部门所提供的保险产品，其数量和范围均超过公共部门。此种保险是对公共行动的补充，从而形成面向市场和非面向市场的各种适当方案。这两个部门缺乏沟通，这是公认的。因此，强调应建立协调渠道。公共行动的另一个主要补充，是非营利机构的各种计划，如非政府组织、包括社区组织和其他民间社会机构提供的计划。在所有这些行动主体间建立伙伴关系，是促进可持续和协调一致的社会保护制度的一个重要前提。

全球化的影响

全球化对社会保护的影响很复杂，对社会保护制度效率和效力不高主要原因的解释互不相同。一种观点是，全球化是不平等问题加剧的主要原因。亚洲危机导致许多国家教育和保健情况恶化。同样，政府收入因贸易自由化和偿还外债而减少，也缩减了可用于社会政策的资源总额。另一种观点是，尽管全球化产生了不利影响，但各国无法改善社会保护制度的效率，国内因素的影响比全球化大得多。有人认为，在国家一级加强各种体制和实行适当规章，有助于使国内经济免受外部震荡。这种观点认为，各国应推行各种经济和社会政策，设法减少外部震荡的影响。诚然，发展中国家对外部的依赖，需要国际社会在减免外债和技术合作方面给予支持。

社会保护制度改革决策趋势和经验

过去 10 年制定的政策，具有很浓的新自由主义倾向，使许多群体丧失了社会保护。实际上，陷入社会边缘地位的问题已加剧，被排斥在外的人数已增加。必须对社会保护制度进行全面评估，以确保各群体的社会保护。一些国家对其社会保护制度进行了结构改革，以降低成本，扩大保护面。这些国家主要采用私人面向市场的手段，如设立个人资本帐户，办理私人健康保险。虽然在一些国家由于推行各种战略，各方案的质量有所提高，而在另一些国家则导致行政费用高涨，妨碍了保护范围的扩大，并促使人们不遵守规定和规避。

就社会保护的设计和改革而言，开展全国对话极为重要。全面社会保护改革，可对建立更加包容的社会、减少陷入社会边缘地位的人数。

在欧洲，社会保护面临的一些问题正在区域一级得到处理。评估陷入社会边缘地位的范围和其他指数的一个共同方法，正在欧洲联盟拟订。拟订共同指数的一个先决条件是，这一特定区域的政治和社会经济情况比较一致。在世界其他区域，各国、特别是发展中国家和经济转型期国家在应付社会保护问题上所面临的情况差异极大。尽管各区域面临的情况各不相同，但有许多重要的经验应加以总结，所有国家可以交流经验和最佳做法，从中受益。

极有必要提高公众对社会保护系统如何运作的认识。有必要开展宣传和社会对话。在许多国家，对情况缺乏了解，已导致人们对社会保护制度越来越不信任，产生信任危机。在许多国家，社会保障是最大的公共预算项目之一。有实例证明政府从国家社会保护资金中“借款”，用于其他用途。加强公众监督，加上机构的自主权，有助于负责地利用资金。

典型的积极政策

所谓社会保护，就是积极推行改善人民福利的战略，加强社会发展，并确保个人最大程度地发挥自己的潜力。这是一个具有极深意识形态色彩的社会政治过程，其中需要谈判，使利益不同的各群体为共同利益而携手合作。社会保护被视为一整套有组织的手段，不止是社会保障。社会保护政策应是一项极为积极的政策，因为后工业/发达国家和发展中国家均在发生飞速变化。在发展中世界，由于失业人数和退休人数都很高，必须在教育、训练和长期保健方面拟订新的方案。在发展中国家，由于劳动力信息化程度提高，以及普遍存在贫穷，必须实施降低脆弱程度的倡议。

显然，要为应付这些新挑战提供资金，就必须在预算方面作出重要抉择。在某种程度上，重新调配公共部门和私营部门的预算项目，并确定具体的量化目标，社会保护就可以得到进一步重视。更加有效地利用现有预算资源是绝对必要的。不仅需要增加社会保护资金，而且需要提高社会支出的效率，两者均是优先目标。

确定社会部门固定最低支出的数额是不可能的。相反，应当重视的是社会支出数额在国内总产值中所占的比例与贫穷程度是否相称。因此，对消灭贫穷的承诺，就意味着确保有充足的资源。在这方面，亟需建立监测结果的机制。极少国家有能力衡量社会领域某项活动的影响。但极为重要的是，各国必须建立监测和评价社会投资成果的能力。通过这一程序，就可以连续不断地重新评价和审查投资流动和各种方案。

敏感认识妇女和儿童问题的做法

将性别观点纳入主流是社会保护议程的一个至关重要的方面。同时，鉴于儿童的命运与妇女的命运紧密相关，社会保护也应敏感地认识儿童问题。这是一个令人困扰的问题，因为对资源的要求相互对立，这就意味着妇女和儿童往往在预算拨款方面处于最次要的地位。在义务保护制度中，这一点特别令人担忧。妇女仍然很受歧视，是一个陷入边际地位的群体。社会保护制度的设计，未必处理她们的具体需要和她们所面临的挑战。子女年幼、单身女子当家的家庭，贫穷的比例更大。妇女为了就业，需要各种各样的服务和支持，而目前这种服务和支持却不存在。

量化目标和能力建设

有证据证明，增加可用于社会政策的资源，贫穷的范围就会缩小。政府和社会必须坚定决心，从总产值中拨出更大一部分用于这一目的。拟订明确界定的定量目标，以便监测、监督和评估进展以及为今后的发展确定基准。为了界定和监测进展，各国必须提高统计能力并改善支助服务。应重视各国社会保护专业人员（经理、理事和总裁）的专业和技术训练。在发展中国家尤其如此，这些国家缺乏能力和技术，执行本建议的难度很大。

社会保护是人力资本投资

社会保护是社会发展的一个必要组成部分。社会保护使经济和社会领域的人权得以实现，而不致成为一句口号。它是经济和社会改善运作的一个途径，是维护社会凝聚力与和平的一个途径。此外，社会保护应视为对社会未来的一种投资，而不仅仅是一种支出。这种支出使社会能够保持和强化人力资本。社会支出就其定义而言，不是一个可有可无的项目，而是经济社会监测结构的组成部分。

向未受保护的工人提供社会保护

有明确证据证明，大量工人仍陷入边际化地位，被排斥在社会保护之外。一些工人在资源贫乏的边远农村地区或陷入边际化地位的城市街区工作。怎么向这些工人提供社会保护，没有一个统一的答案。民间社会和社区组织往往是向这一重要群体伸出援助之手的唯一组织。但是，应拟订比较有组织的国营计划，将各种福利标准化，并将其纳入国家保护系统。

次主题：志愿行动在促进社会发展方面的作用

25. 委员会在 2 月 20 日和 23 日第 8 次和第 11 次会议上审议了其议程上的项目 (a)㈡。

26. 在 2 月 20 日第 8 次会议上，经济和社会事务部社会政策和发展司司长作了介绍性发言。

27. 在同次会议上，下列国家的代表发了言：瑞典（代表属于欧洲联盟的联合国会员国；欧盟的中欧和东欧联系国保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉托维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚；联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其）、厄瓜多尔、牙买加、（代表加勒比共同体成员）、朝鲜民主主义人民共和国、苏丹、海地、大韩民国、印度尼西亚、克罗地亚、孟加拉国和贝宁。下列国家的观察员发了言：菲律宾、赞比亚、伊拉克、卡塔尔和喀麦隆。

28. 此外，在同次会议上，下列组织的代表发了言：享有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织、古巴妇女联合会、国际青年和学生拥护联合国运动、老年人协会国际联合会。

委员会采取的行动

志愿行动与社会发展

29. 在 2 月 22 日第 10 次会议上，日本代表以下列国家的名义介绍了题为“志愿行动与社会发展”的决议草案（E/CN.5/2001/L.4）：安道尔、*孟加拉国、贝宁、巴西、*智利、*喀麦隆、*克罗地亚、塞浦路斯、*捷克共和国、多米尼加共和国、萨尔瓦多、法国、德国、危地马拉、印度尼西亚、爱尔兰、*以色列、*日本、马耳他、*墨西哥、荷兰、*巴拿马、*大韩民国、斯洛伐克、*斯洛文尼亚、*泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国*和美利坚合众国。随后，奥地利、比利时、*保加利亚、加拿大、*哥斯达黎加、*丹麦、厄瓜多尔、芬兰、*希腊、*意大利、*牙买加、卢森堡、*马达加斯加、*挪威、*秘鲁、葡萄牙、*罗马尼亚、*西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国*和赞比亚加入成为该决议草案的提案国。

30. 在 2 月 23 日第 11 次会议上，委员会通过了该决议草案（见第一章，E 节，第 39/2 号决议）。

关于志愿行动在促进社会发展方面作用的小组

31. 在 2 月 15 日第 5 次会议上，委员会就次主题“志愿行动在促进社会发展方面的作用”举行了专家小组讨论。

32. 联合国志愿人员方案执行协调员作了介绍性发言。

33. 委员会主席费丝·英纳拉里蒂女士（牙买加）担任主持人。Justin Davis Smith 博士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）、Miguel Darcy Oliveira 先生（巴西）、Dasho Meghraj Gurung 先生（不丹）、Joan Denise Daries 女士（南非）和 Mechael Bursch 博士（德国）发了言。

34. 小组成员在发言后，与委员会交换了意见。

委员会采取的行动

主席关于志愿行动在促进社会发展方面作用的小组讨论的摘要

35. 在 2 月 23 日第 12 次会议上，经主席提议，委员会决定在其报告中纳入主席关于志愿行动在促进社会发展方面作用的小组讨论的摘要（见第一章，E 节，第 39/103 号决定）。

36. 主席关于志愿行动在促进社会发展方面作用的小组讨论的摘要载列如下：

一. 志愿行动的形式和作用

A. 组织形态

1. 志愿行动至少有四种不同的组织形态。互助或自助；慈善或向他人提供服务；参与；以及开展宣传或发起运动。其中每一种形态在世界各地都能找到，但各种形态的形式、所占比例或组成情况，却因经济、社会、政治和文化情况不同而迥然不同。这些组织形态不是相互排斥的。参与互助的志愿人员，也可以参加参与性运动，并可帮助本群体成员之外的人。同样，参与慈善或服务机构的志愿人员，也可以参与宣传和运动。

B. 志愿活动的特点

2. 志愿活动是动态的。其定义随着时间的推移而变化，在各文化之间和之内互不相同，并可能反映志愿人员自我意识的觉醒。志愿活动尽管以各种形态出现，但各种形式的志愿活动均有三个核心要素。首先，志愿活动不是为了营利而开展的。第二，此种活动是志愿、而非强迫开展的。第三，此种活动既有利于志愿人员，也有利于受援助者。最后一点强调互换和互惠，对于将志愿行动视为慈善的传统提出了挑战。

3. 虽然各地对志愿行动的定义，仍然因社区优先事项的变化而不断演变，但许多志愿活动植根于关爱和

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 69 条与会的非成员。

分享的古老传统。例如，不丹共同管理薪材等自然资源、防治火灾和保护野生生物等传统，继续影响该国环境志愿行动文化。保护自然观念，是佛教尊重各种形式生命的原则决定的。

C. 志愿行动的界线模糊

4. 志愿行动尽管有共同特征，但其定义仍然含糊不清。一些国家的教育工作者和法院提倡的所谓“义务志愿活动”等，已产生问题。这一概念看来是自相矛盾的。另一个类似的问题是没有报酬的家务劳动。

5. 参与志愿活动的许多组织面临着另一种自相矛盾的情况：志愿活动的专业化。随着志愿活动越来越专业化，对开展此种活动的志愿人员的技能要求也提高了。因此，在一些地区，由于对专业化程度的要求越来越高，没有具体训练的志愿人员从事志愿活动的机会不断减少。

二. 建设社会：志愿行动的影响

A. 社会资本：团结网络、互动网络

6. 志愿活动既是社会资本的来源，也是社会资本的体现。它是将社会联为一体的团结网络的一部分，使许多社区有了最基本的社会安全网。志愿行动是社会资本的一个重要形式，哺育了社区的社会网络和互惠准则。“普遍互惠”反映了一种信念，即虽然志愿人员开展志愿活动不会立即得到酬报，但他们的确可以期望，他们的努力以后会得到承认的。志愿活动通过建立信任和普遍互惠模式，使社会紧密相连。它可以强化文化特征，使社会经济变革的代价和利益更加公平地分摊，从而使社区免受全球化比较不利的一些影响。

B. 国际行动者与国家志愿行动

7. 国家行动者可以影响国家志愿行动的形态。志愿人员派遣机构已对许多发展中国家志愿行动的国家特征产生了很大影响。例如，撒哈拉沙漠以南非洲地区的许多国家，通过开办极为引人注目的 VSA 方案推动志愿服务活动，在保健和教育等领域满足了至关重要的人力资源需要，并通过训练和其他途径帮助提高国家的能力。

8. 志愿行动创造的社会资本对穷人的发展努力至关重要。世界银行在玻利维亚、布基纳法索和印度尼西亚所作的研究显示，地方组织的参与程度与贫穷程度是成反比的。社会动员增强了人们的能力，这一点在这一方程式中特别重要，因为它促成了一个参与、倡导和发展的良性循环。因此，国际发展机构在支持各国政府的方案时可考虑到地方志愿行动的经验。

三. 创造空间：政府对志愿活动采取的行动

A. 衡量志愿活动并创造有利条件

9. 政府可以通过促进与中介组织、大市场以及公共机构的联系，与当地网络合作并加强此种网络。政府可以拟定协调一致的全国发展战略，创造有利的财政和立法框架，促使公众进一步认识志愿活动对大众福利的贡献，并在受排斥的群体以及在私营部门内促进志愿行动。

10. 政府可以支持研究植根于社会文化的志愿行动传统，并研究此种行动对经济作出的贡献。例如，对联合王国志愿活动的全国调查显示，志愿行动每年使国内总产值增加约 4 000 万英镑。此种调查有利于决策者将志愿人员的贡献纳入规划。在小组讨论的当天，在网上提供了一个志愿人员工具袋，阐明了在衡量志愿活动时，应遵守的程序。还应对志愿活动的社会效益、如社会凝聚力和社会包容性进行研究。例如，可以在学校、通过媒体、宗教场所、以及国庆节和国际志愿者日等定期举行的庆祝活动上广泛传播此种研究的成果。这样做可以形成一种共同的使命感，促成和加强政府、社区和其他发展伙伴之间的互动与合作。

11. 可通过法律、财政和规章措施消除志愿行动的障碍，从而增加志愿行动的机会。建立一个有利于当地网络的环境，有助于培养积极的公民，而不是依赖他人的公民。关键的问题包括，当地志愿组织的法律地位和注册要求、供资机制以及对当地资源的保有权。此外，政府不妨审查关于希望在保健和教育等领域从事志愿活动者的资历的规章。

12. 有限的运输和通讯基础设施，限制人们从事志愿活动的能力。对于偏远地区的人和穷人尤其如此。缺乏见面场所，如公园、宗教场所和社区会议厅，妨碍人们组织志愿活动的能力。公共投资建立基础设施，可鼓励志愿活动。

13. 在老年人中宣传志愿活动仍然极为重要。志愿活动有利于建立积极的自我形象，对志愿人员和社会都有利。老年志愿人员通过志愿活动对社会和自己的福利作出贡献，体现了老有所事的理想。同样，残疾人通过增强从事志愿活动的机会，贡献他们的能力和经验。

14. 政府也能起关键作用，拟定创新方法，使青年人参与公民生活。许多年轻人，特别是生活贫穷的年轻人，可能心怀不满，或在融入社会过程中面临种种障碍。这就会削弱某些社会的结构。经验显示，如果向年轻人提供创造性的、有意义的机会，使他们对社区的福利作出贡献，他们就会作出非常积极的反应。此外，此种影响可能产生持久的成果，因为如年轻时从事志愿活动，成年后很可能也从事志愿行动。

B. 建立对话

15. 促进志愿行动的一项重要战略是，下放资源和权利，使服务机构更加接近社区，强化社区对公共服务的控制，并加强公共部门的问责制。这样做除其他外，可开辟空间，有利于父母参与学校的活动，便利社区参与当地的环境方案，并增加创收机会。地方一级的发展倡议应系统地促使愿意投资时间的人参与，而此种投资会得到认可和回报。

16. 在巴西，以有效的公共——私人伙伴关系为基础的教育改革，突出地说明志愿人员参与权力下放活动的好处。评价显示，当父母和社区可以参加学校活动时，学生的情况就明显改善。日常管理的效率提高；教师与父母之间的对话成为规律，而不是例外；社区向有危险的学生提供的资助更多；浪费和假公济私的现象受到抑制。

17. 在基本保健服务领域，也产生了类似的成果。志愿人员参与公共——私人伙伴关系，使残疾人保健服务、预防性活动、献血的数量以及医院的条件都有所改善。在当地人口的积极支助与保健倡议联系起来时，公众对政府保健工作人员的态度也有所改善。人们参与改善个人和集体的福利，是对初级保健方案取得成功的重要贡献。

18. 南非在转向分散的、参与性的治理过程中，与志愿人员进行了对话。当地变革委员会的设立，使公民能对福利服务的提供方面有直接的发言权。当地变革委员会由社区组织、宗教团体和妇女团体以及有组织的福利和发展部门组成，基任务是查明社区的各种需要并列明优先次序，对政策拟定提出意见、规划并协调教育和提高认识方案，并支助地方一级的政府项目。当地变革委员会不仅帮助政府努力振兴福利系统，而且由于大众参与福利系统的设计，使此种努力更加有效。

C. 协调权利与义务

19. 政府对志愿活动的资助成本效益很高，但并不是没有成本。政府对合作伙伴网络表示欢迎，而且扩大此种网络，这样做并没有削弱其传统作用和职责。推动公民的参与是一项双赢战略，不是一种对立或不得已的选择。公共——私人伙伴关系只要提高政府方案的效率和影响，加强人们和社区对此种方案的信任以及他们与政府的关系，就是可取的。

20. 德国和联合王国已采取措施，说明政府与志愿人员之间的权利与职责的协调。例如，联合王国与志愿行动的所有利益有关者签署了一项契约，阐明各方的权利和责任，一方面促进了志愿行动，另一方面使志愿行动保持独立性。

与非政府组织部门的对话

37. 在 2 月 15 日第 5 次会议上，委员会与享有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织进行了对话。下列非政府组织发了言：美国退休人员协会、国际基督和平会、国际住区和居民区中心联合会、国际老龄化问题联合会、国际长寿中心、以及基督教卫理公会全球牧师理事会。

审查与社会群体的状况有关的联合国行动计划和行动纲要

38. 在2001年2月20至23日的第8、第11和第12次会议上，委员会审议了其议程上的分项目3(b)——审查与社会群体的状况有关的联合国行动计划和行动纲要。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长关于国际家庭年后续行动的报告（E/CN.5/2001/4）；

(b) 秘书长关于残疾人世界行动纲领执行情况的临时报告（E/CN.5/2001/7）。

39. 在2月20日第8次会议上，经济和社会事务部社会政策和发展司司长作了介绍性发言。

40. 在同次会议上，下列国家的代表了言：瑞典（代表属于欧洲联盟的联合国会员国、及欧盟的中欧和东欧的联系国保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚，以及联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其）、厄瓜多尔、牙买加（代表加勒比共同体成员）、朝鲜民主主义人民共和国、苏丹、海地、大韩民国、印度尼西亚、克罗地亚、孟加拉国和贝宁。下列国家的观察员也发了言：菲律宾、赞比亚、伊拉克、卡塔尔、古巴和喀麦隆。

41. 此外，在同次会议上，下列组织的代表发了言：古巴妇女联合会、国际青年和学生拥护联合国运动、国际老年人协会联合会。这些组织都是享有经济及社会理事会的咨商地位的非政府组织。

委员会采取的行动

国际家庭年十周年的筹备和庆祝活动

42. 在2月23日第11次会议上，贝宁代表以下列国家的名义介绍了题为“国际家庭年十周年的筹备和庆祝活动”的决议草案（E.CN.5/2001/L.6）：安提瓜和巴布达、* 贝宁、喀麦隆、* 智利、* 多米尼加共和国、圭亚那、* 海地、牙买加、吉尔吉斯斯坦、* 马达加斯加、* 圣卢西亚* 以及特立尼达和多巴哥。* 随后，孟加拉国、白俄罗斯和菲律宾加入成为该决议草案的提案国。

43. 在同次会议上，贝宁代表口头订正该决议草案如下：

(a) 在序言部分第3段中，“考虑到”改为“认识到”；

(b) 执行部分第4段和第5段互换位置。

44. 在2月23日第12次会议上，委员会通过经口头订正的决议草案（见第一章，A节，决议草案）。

第三章

委员会2002-2006年多年工作方案

45. 在2001年2月16日和23日第7次和第12次会议上，社会发展委员会审议了议程项目4（委员会2002-2006年多年工作方案）。

46. 在2月16日第7次会议上，经济和社会事务部社会政策和发展司司长作了介绍性发言。

47. 在同次会议上，瑞典代表以下列国家的名义发了言：属于欧洲联盟的联合国会员国；欧盟的中欧和东欧的联系国保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚；以及联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其。

48. 此外，在同次会议上，世界银行和劳工组织的代表发了言。

委员会采取的行动

社会发展委员会2002-2006年多年工作方案草案

49. 在2月23日第12次会议上，委员会面前有题为“社会发展委员会2002-2006年多年工作方案草案”的决议草案。决议草案是委员会副主席穆罕默德·埃

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则(E/5975/Rev.1)第69条与会的非成员。

纳耶特·莫拉先生（孟加拉国）根据非正式协商提出的。

50. 在同次会议上，委员会决定建议经济及社会理事会核准该决议草案所载的多年期工作方案草案（见第一章，B 节，决议草案）。

第四章

方案问题和其他事项

51. 在 2001 年 2 月 21 日和 23 日第 9 次和第 12 次会议上，委员会审议了议程项目 5（方案问题和其他事项：(a) 方案业绩及执行情况；(b) 2002-2003 两年期工作方案草案；(c) 联合国社会发展研究所）。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长的说明，转递联合国社会发展研究所理事会关于研究所 1999 年和 2000 年工作的报告（E/CN.5/2001/3）；

(b) 秘书长关于提名联合国社会发展研究所理事会成员的说明（E/CN.5/2001/8 和 Add.1）；

(c) 秘书处关于社会政策和发展司 2002-2003 两年期工作方案草案的说明（E/CN.5/2001/L.2）。

52. 在 2 月 21 日第 9 次会议上，经济和社会事务部社会政策和发展司司长作了介绍性发言。社会政策和发展司的几名代表也发了言。

53. 在同次会议上，联合国社会发展研究所所长发了言。

54. 在同次会议上，下列国家的代表发了言：阿尔及利亚、伊朗伊斯兰共和国（代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国）、墨西哥和美利坚合众国。古巴和印度的观察员也发了言。

55. 在同次会议上，下列意见应载入议程项目 5 下的报告：

(a) 有人认为，方案说明应考虑到大会关于按成果编制预算的第 55/231 号决议和关于中期计划的第 55/234 号决议。应特别提及第 55/231 号决议第 9 段和第 55/234 号决议第 8 段。其中请秘书长确保在提交方案预算时，列入预期成果，并在可能的情况下列入成绩指标，以衡量执行联合国的方案而不是个别会员国的方案的成绩；

(b) 有人认为，在起草过程中掺入了外部因素，对会员国强调过多。有人认为，应以比较笼统的措词重新拟定外部因素。有人明确建议将 “有利的国际环境” 增列为外部因素。

委员会采取的行动

重新提名联合国社会发展研究所理事会成员

56. 在 2 月 21 日第 9 次会议上，经主席提议，委员会决定重新提名下列候选人为联合国社会发展研究所理事会成员，任期两年，到 2003 年 6 月 30 届满：赫巴·罕都萨（埃及）、马尔西亚·里韦拉（美利坚合众国）和吉塔·森（印度）（见第一章，D 节，第 39/101 号决定）。

提名联合国社会发展研究所理事会六名新成员

57. 在同次会议上，委员会提名理事会下列六名新成员，自 2001 年 7 月 1 日起任期四年，2005 年 6 月 30 日届满：托尼·阿特金森爵士（大不列颠及北爱尔兰联合王）、让-保罗·菲图西（法国）、安娜·赫德堡（瑞典）、阿明娜·马马（尼日利亚）、阿黛尔·史密斯·西蒙斯（美利坚合众国）以及乔莫·夸梅·孙达拉姆（马来西亚）（见第一章，D 节，第 39/101 号决定）。

在方案问题和其他事项下审议的文件

58. 在 2 月 23 日第 12 次会议上，经主席提议，委员会决定注意到联合国社会发展研究所理事会的报告（E/CN.5/2001/3）、以及秘书长关于提名联合国社会发展研究所理事会成员的说明（E/CN.5/2001/8 和 Add.1）（见第一章，E 节，第 39/105 号决定）。

第五章

委员会第四十届会议临时议程

59. 在 2001 年 2 月 23 日第 12 次会议上，委员会审议了议程项目 6。委员会面前有一份秘书处编写的非正式文件，内载第四十届会议临时议程草案、以及请求提供的文件清单。

60. 在同次会议上，委员会决定核准委员会第四十届会议临时议程以及请求提供的文件清单（见第一章，C 节）。

第六章

通过委员会第三十九届委员会报告

61. 在 2001 年 2 月 23 日第 12 次会议上，副主席兼报告员介绍了经她口头订正的委员会第三十九届会议报告草稿（E/CN.5/2001/L.5）。

62. 委员会随后通过了该报告，并委托报告员最后完成该报告。

第七章

会议的组织

A. 会议开幕和会期

63. 社会发展委员会于 2001 年 2 月 13 日至 23 日在纽约联合国总部举行第三十九届会议，期间共举行了 12 次会议(第 1 至 12 次)和若干次非正式会议。

B. 与会人员

64. 根据经济及社会理事会 1996 年 7 月 22 日第 1996/7 号决议的规定，委员会由联合国 46 个会员国组成，它们都是按公平地域分配原则选出的。

65. 出席这届会议的有该委员会的 46 个成员国。联合国其他会员国及非会员国的观察员、专门机构代表和政府间组织及非政府组织的代表也出席了会议。与会者名单见本报告附件一。

C. 选举主席团成员

66. 在 2 月 13 日第 1 次会议上，委员会以鼓掌方式选举费丝·英纳拉里蒂(牙买加)为主席。

67. 在同次会议上，委员会以鼓掌方式选举亨里克斯·哈恩（丹麦）为副主席。

68. 在 2 月 15 日第 6 次会议上，委员会以鼓掌方式选举了下列主席团成员：

副主席：妮科尔·伊莱沙(贝宁)

穆罕默德·埃纳耶特·莫拉(孟加拉国)

69. 在 2 月 20 日第 8 次会议上，委员会以鼓掌方式选举安热拉·科尔涅利乌克（白俄罗斯）为副主席。

70. 在 2 月 21 日第 9 次会议上，委员会决定科尔涅利乌克女士兼报告员。

D. 议程

71. 在 2 月 13 日第 1 次会议上，委员会通过了本届会议临时议程（E/CN.5/2001/1）议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和其他组织事项
3. 社会发展问题世界首脑会议的后续行动
   (a) 主题：
      (一) 优先主题：在日渐全球化的世界里加强社会保护及减低脆弱程度
      (二) 次主题：志愿服务在促进社会发展方面的作用
   (b) 审查与社会群体的状况有关的联合国行动计划和行动纲要
4. 委员会 2002-2006 年多年期工作方案
5. 方案问题和其他事项：
   (a) 方案业绩及执行情况；

(b) 2002-2003 两年期工作方案草案；

(c) 联合国社会发展研究所

6. 委员会第四十届会议的临时议程

7. 通过委员会第三十九届会议的报告

E. 工作安排

72. 在 2 月 13 日第 1 次会议上,委员会核可了本届会议的工作安排（E/CN.5/2001/L.1）。

F. 开幕词

73. 在 2 月 13 日第 1 次会议上,主管经济和社会事务的副秘书长向委员会致辞。

G. 专家组讨论

关于在日渐全球化的世界里加强社会保护及减低脆弱程度的专家组讨论

74. 在 2 月 13 日委员会第 1 次会议上，关于在日渐全球化的世界里加强社会保护及减低脆弱程度的专家组下列成员发了言：国际社会安全协会秘书长 Dalmer D.Hoskins；乌拉圭国家社会安全银行董事会董事 Emesto Murro；全面社会安全系统调查委员会主席兼南非社会发展部长特别顾问 Viviene Taylor 和比利时联邦政府社会事务和养恤金部长 Frank Vandenbroucke。委员会主席主持了会议。

75. 委员会成员与专家组成员交换了一般性意见。

专家组关于志愿服务在促进社会发展方面的作用的讨论情况

76. 在 2 月 15 日第 5 次会议上，联合国志愿人员方案执行协调员作了介绍性发言。

77. 在委员会同次会议上，关于志愿服务在促进社会发展方面的作用的专家组下列成员发了言：志愿服务研究所会所长 Justin Davis Smith（大不列颠及北爱尔兰联合王国）；文化行动研究所协调员兼全国加强志愿服务方案协调员 Miguel Darcy Oliveira（巴西）；不丹邮政局总裁兼国际志愿者年委员会副主席 Dasho Meghraj Gurung；开普敦志愿者中心主任和南非全国志愿者委员会国际年及南非全国援助理事会工作队主席 Joan Denise Daries；以及德国联邦议会议员兼未来和社会公众参与的议会委员会主席 Michael Bürsch。委员会主席主持了会议。

78. 委员会成员与专家组成员交换了一般性意见

H. 非政府组织对话部分

79. 在 2 月 15 日第 5 次会议上,委员会与非政府组织进行了对话。下列组织作了专题介绍：美国退休人员协会；国际基督和平会；国际定居点和居民区中心联合会；国际老龄问题联合会；国际长寿中心；基督教卫理公会全球牧师理事会。德国代表、国际老龄问题联合会代表和关于志愿服务在促进社会发展方面的作用的专家组成员参加了对话。

I. 文件

80. 委员会第三十九届会议的文件清单见本报告附件二。

附件一

出席情况

成员

阿尔及利亚:	Abdallah Baali, Dalila Samah, Mohamed Mellah,
阿根廷:	Arnoldo Listre, Alejandra Ayuso, Domingo Cullen
奥地利	Gerard Pfanzelter, Susamme Keppler-Schlesinger, Eveline Hönigsperger, Verena Wimmer-Kodat, Anna-Rosa Weiss
孟加拉国	Anwarul Karim Chowdhury, Muhammed Enayet Mowla
白俄罗斯:	Olga Darge, Sergei Ling, Andrei Taranda, Anzhela Korneliouk
贝宁:	Arouna Rabiatou, Nicole J. Elisha
保加利亚:	Vladimir Sotirov, Katya Todorova, Zlatko Dimitroff
中国:	沈国放、于文哲、梅运才、张丹、孙中华、肖才伟
克罗地亚:	Davorko Vidović, Nino Źganec, Jasminka Dinić, Tania Valerie Raguž
捷克共和国:	Miroslav Fuchs, Dagmar Ratajová, Naděžda Holoková
朝鲜民主主义人民共和国:	Kim Chang Guk, Mun Jong Chol
丹麦:	Henrik Hahn
多米尼加共和国:	Julia Tavares de Alvarez, Mariela Sánchez
厄瓜多尔:	Mario Alemán, Mónica Martinez, Juan Larrea Miño
萨尔瓦多:	José Roberto Andino Salazar, Carlos Enrique Garcia González
法国:	Jean-David Levitte, Didier Le Bret, Christophe Philibert François Poinsot, Olivier Villey, Marie Christine Coent, William Wilkinson
加蓬:	Eugène Revangue, Yves Owanleley-Adiahenot, Jeanine Taty-Koumba, Baudelaire Ndong-Ella
德国:	Dieter Kastrup, Detlef Boldt, Wolfgang Linckelmann, Michael Bűrsch, Bettina Cadenbach, Christoph Linzbach, Joachim Holzenberger, Cornelia Aust, Elisabeth Heidbrink, Birgit Zeitz, Martin Schenkel, Bernhard Von Rosenbladt, Stefan Pohlmann, , Dirk Jarré, Jutta Braun von Der Brelie, Ruth Brand, Marianne Schmidle

加纳：	Nana Effah- Apenteng, Beatrice R. Brobbey
危地马拉：	Gert Rosenthal, Luis F. Carranza, Karla Samayoa
几内亚：	François L. Fall,Paul Goa Zoumanigui
海地：	Pierre Lelong,, Nicole Romulus
印度尼西亚：	Makmur Widodo, Dr. Samidjo, Bali Moniaga, Ade Padmo Sarwono, Dewi Savitri Wahab, Listyowati
伊朗伊斯兰共和国：	
意大利：	Sergio Vento, Pier Benedetto Francese, Marina Romualdi Vaccari, Brunella Borzi, Maria Anegela Zappia, Donata Robiolo Bose
牙买加：	Patricia Durrant, Faith Innerarity, Craig Lawrence
日本：	Atsuko Nishimura, Rumi Yabuki, Masaki Yokoyama
哈萨克斯坦：	Madina Jarbussynova, Gulnara Tokhseitova, Talgat Unaibayev
肯尼亚：	Bob Francis Jalang'o,Sarah J. Rotich-Matthews, Dishon M. Gatuku
墨西哥：	
摩洛哥：	Ahmed Snoussi, El Hassane Zahid,Aicha Afifi,Hichame Dahane, Mohamed Laghman
尼日利亚：	Arthur C.I. Mbabefo,Teniola Olusegun Apata, Mustapha Betara Aliyu, Adamu Aboki Musa,G. M. Quist
秘鲁：	Jorge Valdez, Manuel Picasso, Alfredo Chuquihuara, Carmen-Rosa Arias, Luz Marina Vera
大韩民国：	Sun Joun-yung,Lee Kyeong-ho,Lim Jae-Jong, Kim Hyo-eun, Lee Seung-buhm, Oh Jin-hee, Kim Yun-sik
俄罗斯联邦：	S. Karev, T. Ramishvili, V. Tarabrin, A. Chervontsev M. Korunova, A. Rogov, D. Knyazhinskiy,K. Barskiy
南非：	Zola Skweyiya, Vivienne Taylor, Mbuelelo Musi, Taresa Small, Fezile Makiwane, Nobayeni Dladla,Luvuyo Ndimeni
西班牙：	Concepción Dáncausa, Inocencio F. Arias, Alberto Galeron de Miguel, Aurelio Fernández, Javier Aparicio, Mónica Delaguardia,José Santiago Fernández, Del Valle,Maria Noguerol, José Antonio Ibañez

苏丹:	Mubarak Rahmtalla, Omer Bashir Manis, Ilham Ibrahim Mohamed Ahmed, Tarig Ali Bakhit, Anas El Tayeb Elgailani Mustafa, Mohamed Zaki Khalifa, Siddig Mohamed Abdalla, Babiker Abdelrahim,
斯威士兰:	
瑞典:	Eva Persson Göransson, Hans Lundborg, Aurore Lundkvist, Carl Ålvåg, Carl Leczinsky, Lars Blomgren, Björn Jonzon, Lars Pettersson, Annika Mansnérus, Cecilia Halle, Kerstin Jansson, Maisoun Jabali, Niklas Jacobsson, Andreas Hilmersson, Katrin Månsson
瑞士:	Pierre Helg, Julius Anderegg, Cyril Malherbe Florence Gaillat Engeli
泰国:	Boonyong Vechamanesri, Kulkumut Singhara Na Ayudhaya, Phenchome Incharoensak, Kesanee Palanuwongse, Arjaree Sritanaban, Rarunthip Sirorat
土耳其:	Cumhur Menderes Boz, Hakan Tekin
坦桑尼亚联合共和国:	Daudi N. Mwakawago, Silvery B. Burberwa, John L. Zayumba, N'nyapule R. C. Madai, Clifford K. Tandari
美利坚合众国:	Betty E. King, John Davison, Mirta Alvarez, David Hohman, Avraham Rabby, Claudia Serwer, Ruth Wagoner, Elizabeth Mullen
越南:	Nguyen Thanh Chan, Le Hoai Trung, Nguyen Thanh Ha

派观察员出席会议的联合国会员国

安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴林、巴巴多斯、比利时、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、吉布提、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、芬兰、冈比亚、格鲁吉亚、希腊、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、伊拉克、爱尔兰、以色列、约旦、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、莱索托、列支敦士登、马达加斯加、马拉维、毛里求斯、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、圣卢西亚、沙特阿拉伯、斯洛伐克、斯洛文尼亚、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、委内瑞拉、也门、南斯拉夫、赞比亚。

派观察员出席会议的非会员国

教廷。

长期受邀作为观察员参加大会会议和工作并在总部维持常设观察员代表团的实体

巴勒斯坦

专门机构

国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界卫生组织、世界银行、世界知识产权组织

联合国机构

亚洲及太平洋经济社会委员会、联合和共同赞助的联合国艾滋病毒/艾滋病方案(艾滋病方案)、联合国开发计划署

派观察员与会的政府间组织

加勒比共同体、欧洲共同体、红十字会与红新月会国际联合会、非洲统一组织、伊斯兰会议组织

非政府组织

一般咨商地位

美国退休人员协会、国际慈善社、世界基督教协进会教会国际事务委员会、圣约瑟夫公理教会、国际助老会、国际妇女联盟、国际狮子会、国际妇女理事会、国际社会福利理事会、国际自由工会联合会、国际老年人协会联合会(老年协联)、国际商业和专业妇女联合会、国际住区和居民区中心联合会、第四世界扶贫国际运动、国际社会保障协会、国际青年和学生拥护联合国运动、世界穆斯林联盟、国际开发协会、职业妇女福利互助会国际协会、世界劳工联合会、世界家庭组织、世界民主青年联合会、联合国协会世界联合会、世界退伍军人联合会、国际崇她社

特别咨商地位

阿富汗发展协会、突尼斯母亲协会、巴哈教国际联盟、加拿大教会理事会、Centro di Rcerca Documentazione febbraio 74、社会福利慈善社、美洲儿童福利联盟、中国残疾人联合会、经济公正公民联盟、圣约瑟夫教派圣母马利亚公理教会、残疾人国际协会、退职国际公务员协会联合会、古巴妇女联合会、Fes-Sais 协会、家庭权利基金会、公谊会世界协商委员会、工会总联合会、全球教育协会、普天兄弟会、全球教育研究所、国际社会工作学校协会、国际志愿工作协会、和平研究国际俱乐部、国际合作促进发展和团结协会、国际犹太妇女协进会、国际酗酒和吸毒问题理事会、国际家政学联合会、国际社会工作者联合会、大学妇女国际联合会、国际人道和伦理联合会、国际伊斯兰救济组织、国际司法与人权办公室、国际长寿中心、国际发展研究基金会、国际社会科学理事会、国

际创伤性紧张症研究学会、国际建筑师联合会、国际学生联合会、国际天主教青年学生会、伊朗伊斯兰妇女研究所、加拿大 JMJ 儿童基金会、妇女慈善会、世界路德会联合会、马利诺神父和修士会、圣多米尼克马利诺修女会、古巴经济学家全国协会、加纳先生全国联合会、荷兰国际发展合作组织（荷兰发合组织）、国际基督和平会、和平与合作协会、国际公共事务处、Radin 家庭保健教育方案研究所、女权行动研究中心、圣母学校修女会、美洲慈光会修女会、社会问题心理研究学会、突尼斯妇女全国联合会、国际协会联合会、基督教卫理公会全球牧师理事会、Vrouwen 联盟、世界联邦主义者运动、世界心理卫生联合会、世界卫理公会和团结教会女教友联合会、世界信息传输机构、世界精神病学协会、世界天主教妇女组织联合会、世界基督教女青年会(女青年会)

名册

亚美尼亚国际妇女联合会、亚美尼亚救济社、卡内基国际事务中的道德准则理事会、国际法发展中心、种族平等大会、国际和公共事务理事会、欧洲老年人联合会、弗里德里克·埃伯特基金会、绿色地球组织、巴西社会及经济研究所、第三世界研究所、国际慈善协会、国际教育工作者促进世界和平协会、国际父母教育联合会、国际移民基金会、国际卫生教育联合会、Loretto 协会、天主教无线电和电视国际协会

核准参加社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议的非政府组织

评估支助服务和企业经营技术公司、全非学生联盟、减轻贫穷中心、社区发展关怀组织、法国就业民主联合会、摩洛哥儿童保护联盟、Manuela Ramos 运动、家庭关系全国理事会、雨林再生研究所、一体化城市和农村发展协会、Triglav Circle、女权行动联盟、世界消除饥饿年、青年慈善组织

附件二

委员会第三十九届会议面前的文件清单

文号	议程项目	标题或说明
E/CN.5/2001/1	2	临时议程
E/CN.5/2001/2	3 (a) ㈠	秘书长关于在日渐全球化的世界上加强社会保护及减低脆弱程度的报告
E/CN.5/2001/3	5 (c)	秘书长关于联合国社会发展研究所理事会报告的说明
E/CN.5/2001/4	3 (b)	秘书长关于国际家庭年后续行动的报告
E/CN.5//2001/5	3 (a) ㈡	秘书处关于志愿行动在促进社会发展方面的作用的说明
E/CN.5//2001/6	3 (a) ㈡	秘书长关于志愿行动在促进社会发展方面的作用的说明
E/CN.5//2001/7	3 (b)	秘书长关于残疾人世界行动纲领执行情况的临时报告
E/CN.5//2001/8 和 Add.1	5 (c)	秘书长关于提名联合国社会发展研究所理事会成员的说明
E/CN.5/2001/L.1	2	秘书处关于本届会议工作安排的说明
E/CN.5/2001/L.2	5 (b)	秘书处关于社会政策和发展司 2002-2003 两年期工作方案草案的说明
E/CN.5/2001/L.3	4	秘书处关于委员会 2002-2006 年多年工作方案的说明
E/CN.5/2001/L.4	3 (a) ㈡	志愿行动与社会发展：决议草案
E/CN.5//2001L.5	7	委员会第三十九届会议的报告草稿
E/CN.5/2001/L.6	3 (b)	国际家庭年十周年筹备和庆祝活动：决议草案
E/CN.5//2001/NGO/1	3	下列组织提交的发言稿：享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织国际慈善社、国际天主教慈善社联合会、国际社会福利理事会、第四世界扶贫国际运动；享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织美洲儿童福利联盟、国际社会工作学校协会、国际家政学联合会、国际社会工作者联合会、国际基督和平会；经济及社会理事会名册上的非政府组织亚美尼亚救济社

文号	议程项目	标题或说明
E/CN.5//2001/NGO/2	3 (a) ㈠	享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织国际基督和平会提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/3	3 (a) ㈡	享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织国际住区和居民区中心联合会提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/4	3 (a) ㈠	下列组织提交的发言稿：享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织国际慈善社(国际天主教慈善社联合会)、南北美洲希腊东正教大主教管区会议、国际助老会、国际妇女理事会、国际商业和专业妇女联合会、职业妇女福利互助会国际协会和国际崇她社；享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织世界农村妇女协会、巴哈教国际联盟、家庭权利基金会、国际天主教儿童局、国际基督教家庭运动联合会、国际犹太妇女协进会、国际心理学家理事会、国际酗酒和吸毒问题理事会、国际家庭发展联合会、国际家政学联合会、大学妇女国际联合会、国际科尔平协会、意大利团结中心、新人类运动、大同协会（国际天主教知识分子和文化事务运动）（国际天主教学生运动）、救世军、家庭与文化亚洲服务和研究基金会、国际 SOS 儿童村、世界天主教公理会、教会妇女联合会和世界母亲运动；以及理事会名册上的非政府组织欧洲妇女联盟、国际慈善协会和国际内轮协会
E/CN.5//2001/NGO/5	3 和 4	享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织第四世界扶贫国际运动提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/6	3 (a) ㈡	享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织美洲退休者协会提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/7	3 (b)	下列组织提交的发言稿：享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织国际老龄问题联合会和职业妇女福利互助会国际协会；享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织国际犹太妇女协进会和国际人道和伦理联合会；以及理事会名册上的非政府组织亚美尼亚国际妇女协会和 Loretto 协会

文号	议程项目	标题或说明
E/CN.5//2001/NGO/8	3 (b)	享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织家庭权利基金会提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/9	3 (b)	享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织国际老年人协会联合会(老年协联)提交的发言稿
E/CN.5//2001/NGO/10	3 (b)	下列组织提交的发言稿：享有经济及社会理事会一般咨商地位的非政府组织美洲退休者协会、国际慈善社(国际慈善和社会行动天主教组织联合会)、国际助老会、国际妇女联盟、国际商业和专业妇女联合会、国际老龄问题联合会、扶轮社国际、职业妇女福利互助会国际协会、国际崇她社；享有经济及社会理事会特别咨商地位的非政府组织世界农村妇女协会、老年大学生欧洲联合会、巴尔干关系研究所、国际犹太妇女协进会、国际家政学联合会、大学妇女国际联合会、国际犹太复国主义妇女组织、世界天主教妇女组织联合会；以及理事会名册上的非政府组织国际消费者协会、欧洲老年人福利联合会、国际慈善协会、国际内轮协会、国际促进辅导工作圆桌会议以及世界和平理事会